

OwnReality. Jedem seine Wirklichkeit – *Publikation der Ergebnisse des ERC-Projekts, neue Online-Ressource für künstlerische Beziehungen zwischen Ost und West im Kalten Krieg*

OwnReality. À chacun son réel – *La publication des résultats du projet ERC sur le site du DFK Paris, de nouvelles ressources en ligne sur les relations artis- tiques entre l’Est et l’Ouest pendant la guerre froide*

**Leiterin des
Forschungsteams
Direction**
Mathilde Arnoux

**Mitglieder
Équipe**
Maria Bremer,
Constanze Fritzsch,
Krzysztof Kosciuczuk,
Clément Layet,
Sira Luthardt,
Julie Sissia

**Beirat
Senior Professors**
Prof. Laurence Bertrand
Dorléac (Institut d'études
politiques de Paris),
Prof. Danièle Cohn
(Université Paris 1
Panthéon-Sorbonne),
Prof. Piotr Piotrowski*
(Adam-Mickiewicz-Universität,
Poznań),
Prof. Martin Schieder
(Universität Leipzig)

**Projektzeitraum
Durée du projet**
2011–2016

**Gefördert durch ein
Financé par une**
ERC-STARTING-GRANT

Nach sechsjähriger Arbeit hat das Projekt *Own Reality. Jedem seine Wirklichkeit* seine Forschungsergebnisse auf der Webseite des DFK Paris veröffentlicht. Die vollständig im Open Access und in drei Sprachen zugänglichen Texte und Daten sind das Ergebnis der Arbeit von rund 50 Forscher/-innen, Assistent/-innen, Übersetzer/-innen, Lektor/-innen, Redakteur/-innen, Grafiker/-innen und Informatikingenieur/-innen.

Das Projekt wurde von 2010 bis 2016 vom Europäischen Forschungsrat (ERC) mit einem Starting Grant gefördert. In diesem Rahmen wurde untersucht, wie die Begriffe der Wirklichkeit und der Realität im Kunstdiskurs in Frankreich, der BRD, der DDR und Polen in den Jahren 1960 bis 1989 behandelt wurden. Vom DFK Paris aus leitete Mathilde Arnoux die Forschungsgruppe von Postdoktorand/-innen und Doktorand/-innen der Kunstgeschichte und der Philosophie aus Frankreich, Deutschland und Polen: Maria Bremer, Constanze Fritzsch, Krzysztof Kosciuczuk, Laura Langelüddecke, Clément Layet, Sira Luthardt, Katrin Neumann, Clara Pacquet, Aneta Panek und Julie Sissia.

Durch das Prisma des Realitätsbegriffs kann sich die Kunst der Zeit des Kalten Krieges den vorgeformten Kategorien entziehen, was den Weg für

Après six années de travail, le projet *OwnReality. À chacun son réel* a publié les résultats de ses recherches sur le site Internet du DFK Paris. Les textes et les données disponibles en accès libre et en trois langues sont les fruits de la collaboration d'une cinquantaine de chercheurs, assistants, traducteurs, relecteurs, graphistes et ingénieurs informatiques.

De 2010 à 2016, le projet a bénéficié d'un Starting Grant de l'ERC pour étudier le traitement des notions de réel et de réalité dans les discours sur l'art en France, RFA, RDA, Pologne, entre 1960 et 1989. Dirigé par Mathilde Arnoux du DFK Paris, il a réuni une équipe de postdoctorants, de doctorants et d'assistants de recherche spécialisés en histoire de l'art et en philosophie, de nationalités française, allemande et polonaise : Maria Bremer, Constanze Fritzsch, Krzysztof Kosciuczuk, Laura Langelüddecke, Clément Layet, Sira Luthardt, Katrin Neumann, Clara Pacquet, Aneta Panek et Julie Sissia.

À travers le prisme des notions de réel et de réalité, l'art de la période de la guerre froide échappe aux catégorisations reçues et suscite des lignes d'interprétation nouvelles pour l'histoire de l'art. Les résultats du projet, publiés intégralement en ligne, contribuent à les tracer, en combinant à la fois des sources commentées (2560 articles de



neue Interpretationen der Kunstgeschichte ebnet. Die mehrsprachig angelegten Ergebnisse des Projekts leisten einen Beitrag dazu, diesem Ansatz anhand von aufbereiteten Quellen (2560 Presseartikel und von 16 Kunstzeitschriften), einer Chronologie von 1478 Ausstellungen, 16 Interviews mit Zeitzeug/-innen und 31 Fallstudien nachzugehen. Die Leser/-innen dieser Veröffentlichungen entdecken unbeachtete Künstler/-innen, sehen die bereits bekannten in einem neuen Licht und denken neue Verbindungen an.

presse et 16 synthèses de revues artistiques), une chronologie de 1478 expositions, 16 entretiens avec des témoins de l'époque et 31 études de cas. Le lecteur de ces publications découvre des artistes ignorés, voit sous un autre point de vue ceux qui lui sont déjà familiers, imagine de nouveaux liens.